



# Checchi & Magli

I T A L I A

## B24 B27 B30 B40

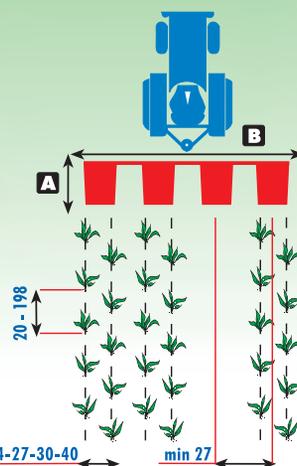
TRAPIANTATRICE REPIQUEUSE TRANSPLANTER PFLANZENSETZMASCHINE TRASPLANTADORA



B24/4 - D6



FASTWOLF B30/4 - D6 (A)



**Il trapianto a file abbinato è una metodologia in forte espansione, anche su letti di coltivazione rialzati, in quanto permette uno sviluppo ottimale delle colture e razionalizza al meglio le superfici coltivabili. B24, B27, B30 e B40 permettono l'alimentazione di due elementi di lavoro da parte di un solo operatore mantenendo standard qualitativi al top in perfetta sicurezza per gli operatori. Una sola passata permette infatti di disporre da 2 a 8 file di piantine abbinata e a quincce, di irrigare, di applicare fertilizzante e insetticida microgranulare; abbinabile a stenditore di film plastico. Disponibile con dispositivo agevolatore FASTWOLF ad alta produttività (A).**

**La plantation à rangs accouplés est une méthode en forte expansion, y compris sur les lits de culture surélevés, car elle permet un développement optimal des cultures et rationalise au mieux les surfaces cultivables. B24, B27, B30 et B40 permettent à un seul opérateur d'alimenter deux éléments planteurs, tout en maintenant des standards de qualité élevés et une sécurité optimale pour les opérateurs. En effet, une seule passe permet de disposer de 2 à 8 rangs de jeunes plants accouplés et en quincce, d'irriguer, de déposer l'engrais et l'insecticide microgranulaire. Les machines peuvent être accouplées à une dérouleuse de film plastique. Disponible avec dispositif facilitateur FASTWOLF avec haute productivité (A).**

**Pair-row transplanting is a fast-growing method also used on raised beds as it allows optimal plant growth and utmost rationalization of cultivable surfaces. B24, B27, B30 and B40 make it possible for one operator to feed two working elements and maintain top quality standards while ensuring complete operator safety. In fact, in a single run you can arrange plants in pair-rows comprising from 2 to 8 rows or in quincunx, irrigate and treat them with microgranular fertilizers and insecticides; may be combined with a plastic film stretcher. Available with easier FASTWOLF device with high productivity (A).**

**Die Pflanzung mit gepaarten Reihen nimmt stark zu, auch auf erhöhten Pflanzbeeten, da sie eine optimale Entwicklung der Kulturen ermöglicht und die Anbauflächen bestens rationalisiert. B24, B27, B30 und B40 gewährleisten die Speisung von zwei Arbeitselementen durch nur einen Bediener und unter Beibehaltung der absoluten Topqualität bei perfekter Bediener-sicherheit. Ein einziger Durchgang ermöglicht nämlich 2 bis 8 Pflanzenreihen gepaart und in Dreieckpflanzung anzuordnen, anzugießen sowie Mikrogranulat-Düngemittel und -Insektizid zu applizieren; sie sind auch an Kunststoffolien-Anlegemaschinen gekoppelt einsetzbar. Verfügt über die Hilfsvorrichtung FASTWOLF mit hohen Produktivität (A).**

**El transplante por hileras apareadas es un método en notable expansión, aplicable también en camas de cultivo elevadas, porque permite un excelente desarrollo de los cultivos y racionaliza de manera óptima las superficies cultivables. Con las máquinas B24, B27, B30 y B40 un solo operador, en condiciones óptimas de seguridad, alimenta dos elementos de trabajo, manteniendo estándares de calidad inmejorables. Con una sola pasada, se colocan de 2 a 8 hileras de plántulas apareadas y a tresbolillo, se riega, se abona y se aplica insecticida microgranulado; se puede combinar con el aplicador de película plástica. Disponible con dispositivo ayudador FASTWOLF ad elevada productividad (A).**

Produzione indicativa: 3.000 piante/ora operatore. 6.000 piante/ora con agevolatore FASTWOLF (A)

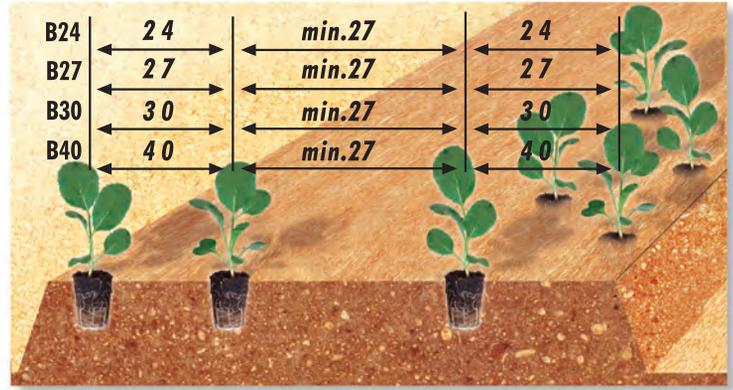
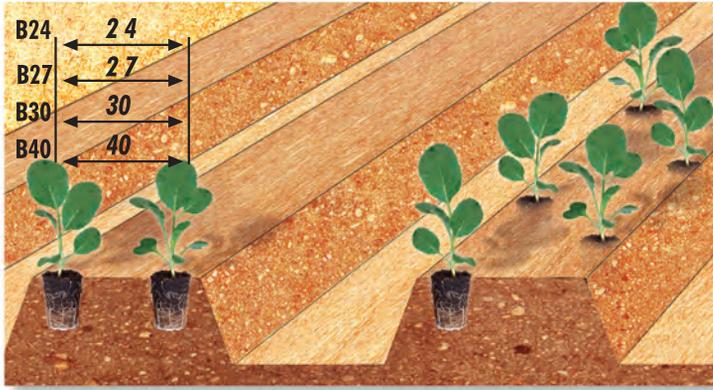
Production indicative: 3.000 plants/heure opérateur. 6.000 plants/heure opérateur avec dispositif facilitateur FASTWOLF (A)

Estimated production: 3.000 plants/hour operator. 6.000 plants/hour operator with FASTWOLF easier device (A)

Ungefähre Produktion: 3000 Pflänzchen/Std. je Bediener. 6.000 Pflanzen/Std. je Reihe mit zusätzlicher Fastwolf Hilfsvorrichtung.

Producción aproximada: cada operador coloca 3.000 plantas/hora. 6.000 plantas/hora operador con ayudador FASTWOLF

# B24 / B27 / B30 / B40



FASTWOLF B40/2



FASTWOLF B30/2 - D6

**Le trapiantatrici semiautomatiche B24, B27, B30 e B40** sono specifiche per la messa a dimora di piantine orticole, floricole e da vivaio radicate in zolletta di torba di forma conica, cilindrica o cubica, bulbi e sementi.

Le macchine, azionate dalle proprie ruote motrici gommate, operano applicate a trattore munito di attacco universale a 3 punti e sono idonee per trapianti in pieno campo e in serra; anche su film plastico.

Le trapiantatrici sono composte da elementi di lavoro indipendenti, ognuno dei quali equipaggiato da una coppia di distributori a tazze perforatrici rotanti in verticale.

La distanza tra le due file abbinata è fissa a 24 o 27 o 30 o 40 cm.

**Les planteuses semi-automatiques B24, B27, B30 et B40** sont destinées à la mise en terre de jeunes plants maraîchers, floricoles et de pépinière, enracinés en mottes de tourbe de forme conique, cylindrique ou cubique, de bulbes et de graines.

Les machines, actionnées par leurs roues motrices caoutchoutées, fonctionnent attelées à un tracteur équipé d'attelage universel à 3 points et sont adaptées pour la plantation en plein champ et en serre; y compris sur film plastique.

Les planteuses sont constituées d'éléments planteurs indépendants, chacun d'entre eux est équipé d'un couple de distributeurs à godet perforateurs rotatifs verticaux.

La distance entre les deux rangs accouplés est fixe, 24 ou 27 ou 30 ou 40 cm.

**The B24, B27, B30 and B40 semiautomatic transplanters** are specifically conceived for planting out vegetables, flowers and nursery plants rooted in conical, cylindrical or cube-shaped peat plugs, bulbs and seeds. The machines are propelled by their own rubber-tired driving wheels, they may be applied to tractors provided with a universal 3-point hitch and are suitable for transplanting in fields and in greenhouses; also on plastic film. The transplanters are composed of independent working elements, each of which is equipped with a pair of vertical rotary drilling cups. The distance between paired rows is set at 24 or 27 or 30 or 40 cm.

**ACCESSORIES**  
Row tracers, attachments for cube-shaped plugs, extender attachment, film-pressing slide, microgranulator, fertilizer applicator.

**Die halbautomatischen Pflanzmaschinen B24, B27, B30 und B40** dienen speziell zum Einsetzen von Gartenbau-Blumen- und Pflanzschulenpflänzchen, die in konische, zylindrische oder kubische Torfwürfel eingewurzelt sind, sowie von Pflanzenknollen und Saatgut. Die über die eigenen, gummiereiften Antriebsräder angetriebenen Maschinen werden zum Arbeiten an einem mit Dreipunkt-Universalanschluss versehenen Traktor gekuppelt. Diese Maschinen sind für Pflanzungen auf offenem Feld und in Gewächshäusern sowie auch auf Kunststofffolien ideal. Sie setzen sich aus unabhängigen Arbeitselementen zusammen, von denen jedes mit einem Verteilerpaar mit vertikal drehenden, gelochten Eimern ausgerüstet ist. Der Abstand zwischen den zwei gepaarten Reihen ist fix bzw. 24 oder 27 oder 30 oder 40 cm.

**ZUBEHÖR**  
Reihenabstecker, Einsatz für kubische Würfel, Aufsatz, Folienandrückschlitten, Mikrogranulierer, Düngestreuer.

**Las transplantadoras semiautomáticas B24 B27 B30 y B40** son especiales para poner en tierra plántulas de hortalizas, flores y plantas de vivero, enraizadas en terrón de turba de forma cónica, cilíndrica o cúbica, bulbos y semillas.

Las máquinas, accionadas por sus propias ruedas motrices de goma, trabajan aplicadas a tractores con enganche universal de 3 puntos, y se utilizan para transplantar tanto en pleno campo como en invernadero, inclusive sobre película plástica.

Las transplantadoras se componen de elementos de trabajo independientes, cada uno de los cuales está dotado de un par de distribuidores con cucharas perforadoras que giran en vertical. La distancia entre las dos hileras apareadas es fija, de 24 ó 27 ó 30 ó 40 cm.

**ACCESORIOS**  
Trazadores de hileras, encastre para terrón cúbico, encastre extensor, carro prensapelícula, microgranulador, distribuidor de abono.

**ACCESSORI**  
Tracciatori di fila, inserto per zolle cubiche, inserto estensore, slitta premifilm, microgranulatore, spandiconcime.

**ACCESSOIRES**  
Traceurs de rangs, insert pour mottes cubiques, insert extenseur, presseur film, microgranulateur, épandeur d'engrais.

	2	4	6	8
<b>B24/B27/B30/B40</b>	A <sub>1</sub>	A <sub>1</sub>	A <sub>1</sub>	A <sub>1</sub>
<b>A</b> cm.	180	180	180	180
<b>B</b> cm.	200	250	300	400
<b>A<sub>2</sub></b> cm.	150	150	150	150
<b>kg</b>	470	660	855	1150
<b>mm</b>	25	40	60	80



**Checchi & Magli**

Via Guizzardi, 38 40054 BUDRIO BOLOGNA ITALIA  
Tel. 051. 80.02.53 Fax 051.69.20.611  
www.checchiemagli.com E-mail: info@checchiemagli.com